

La Fraternidad

de MM.:AA.:LL.:y AA.: bajo los auspicios de la Gran Logia del Estado de Israel (Consagrada el 10 de Enero de 5970)



nº 62

Boletín

Año 2- Nº 4 Enero 1995

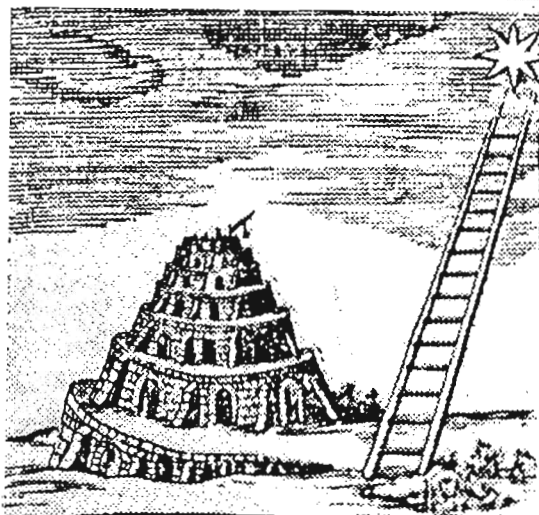
VIVENCIAS TRASCENDENTALES

"Y salió Jacob de Beer-Sheba, y fué a Harán; y encontró con un lugar, y durmió allí, porque ya el sol se había puesto; y tomó de las piedras de aquel paraje y puso a su cabecera, y acostóse en aquel lugar". "Y soñó, y he aquí una escala que estaba apoyada en tierra y su cabeza tocaba en el cielo..."

" (Génesis 27: 10/11/12)

Sólo un peldaño por vez puede alcanzar el Masón en su esfuerzo por elevarse espiritual e intelectualmente. Lo consigue aplicando una férrea autodisciplina. Apoyándose en la escala infinita e interminable de su perfeccionamiento, va acumulando conocimientos que a la vez generan la energía indispensable para alcanzar nuevas metas de sabiduría.

Mas no basta el bagaje doctrinario: la Logia es un mundo a cuya mecánica se aplican todas las técnicas de relaciones humanas y organización grupal. De esta manera, cada eslabón de la cadena fraternal acepta una misión: comienza por guardar silencio e instruirse. Expresa luego sus dudas, recibe las respuestas, las analiza y llega a conclusiones provisionarias que finalmente se atreve a expresar. Sus méritos lo hacen merecedor de un aumento de salario y luego de una exaltación a la maestría. Se le confía una responsabilidad como Oficial. El fiel cumplimiento de la misma y el cariño del que se haya hecho merecedor contribuyen a que sus Hermanos lo elijan para ejercer cargos superiores. Quizá hasta llegue a ser el primero entre sus pares.



Y el final de cada ciclo se convierte en un nuevo renacer al silencio, al estudio y a la expectativa. Sin embargo, la energía y la capacidad del Hermano sólo pueden traducirse en una colaboración desinteresada y sin límites, que contribuya al engrandecimiento de su Logia, el común tesoro.

Cada uno retribuye así la irrepetible oportunidad que se le ha brindado para utilizar una maravillosa escala experimental, con la cual le es posible desarrollar nuevos enfoques, fructíferos, tolerantes y generosos, enriquecidos por la práctica del Arte Real. Cada etapa de su ascensión es pues una vivencia trascendental, plena y gozosa, que debe llenar al obrero simbólico de sano orgullo ante la misión cumplida.

J. S.

ALELUYA!

NUEVO V.: M.: PARA 1995

Texto de las palabras pronunciadas por el V.:H.: Saúl Mazurski en el acto de su Instalación.

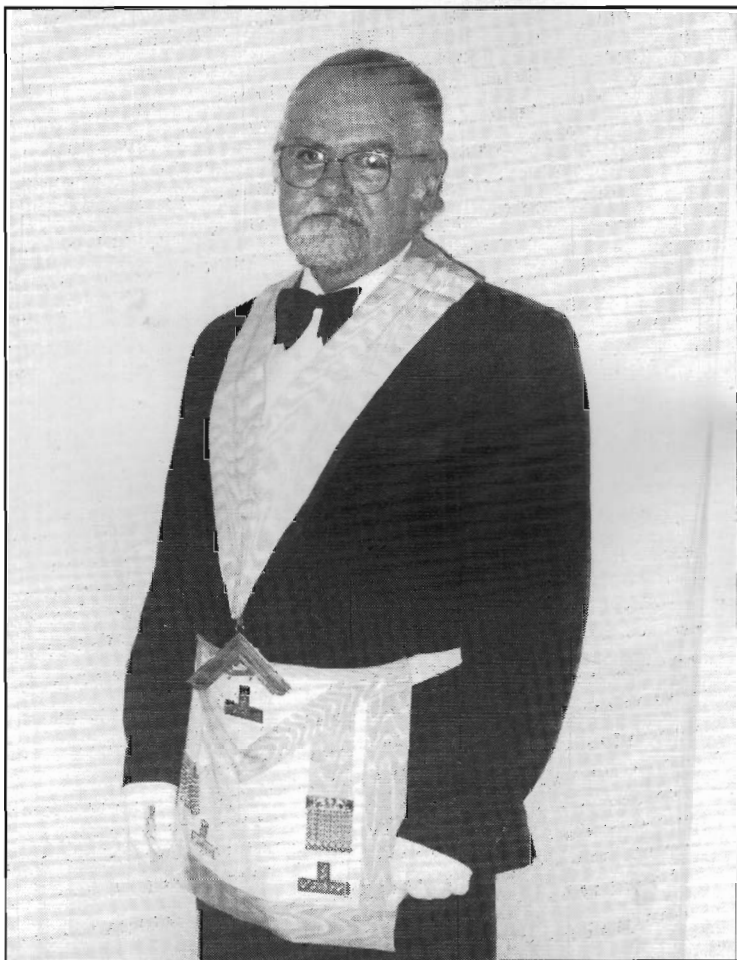
Queridos Hermanos:

Estar aquí, sentado en el Trono del Rey Salomón que preside la Logia y sentir la mirada de todos ustedes fijas en mi persona, esperando escuchar éstas, mis primeras palabras como Venerable Maestro de nuestra querida Logia LA FRATERNIDAD, hace, -les aseguro,- temblar al más valiente y emocionar al hombre más frío.

La responsabilidad que recae sobre mis hombros no me acobarda. Al contrario, mi cuerpo se llena de adrenalina y mi cerebro comienza a trabajar a un ritmo más acelerado, para que surjan las ideas que permitan seguir manteniendo a nuestra Logia en el camino de superación que fueron marcando los Venerables que me precedieron.

Este no es un año fácil, porque además del trabajo regular, debemos organizar los festejos del 25o. aniversario de nuestra Logia, oportunidad propicia para recordar los éxitos obtenidos y encarar nuevas realizaciones.

Al comenzar nuestros trabajos semanales, el V.:M.: le pregunta al Orador "¿Qué es la Masonería?". Su respuesta se traduce en una frase que siempre me ha llegado profundamente: "Es una Institución que busca la felicidad humana por medio de la tolerancia y el amor, perfeccionando las costumbres, glorificando la Justicia, la Verdad y la Igualdad, combatiendo la tiranía, la ignorancia y los prejuicios". Nada más claro para dirigir nuestros actos en la vida,



V.:H.: Saúl Mazurski, Venerable Maestro de "LA FRATERNIDAD"
No. 62 para el año 1995.-

dentro y fuera del Templo, puesto que nuestro ejemplo como buenos masones podrá influir positivamente en el mundo que nos rodea.

Quiero agradecer en este momento a todos aquellos Queridos Hermanos que me han orientado con sus consejos y alentado con sus palabras, pues gracias a ellos pude llegar a confeccionar el Programa, que como es tradicional en nuestra Logia, rige las actividades de todo el año. El presente, está compuesto por una variedad de acontecimientos que, estoy

seguro, harán de él un año difícil de olvidar.

Mirando hacia atrás, observamos con orgullo el camino transitado por nuestra Logia. El futuro nos enfrenta a desafíos que seguramente superaremos, para que quienes nos precedieron y quienes nos secunden en esta labor no se sientan defraudados.

Ahora sí mis Hermanos, basta de palabras, ajustémonos los mandiles y pongamos manos a la obra, pues hay mucho que hacer. ▲

FIESTA DE LA FLOR EN EL SOLSTICIO DE INVIERNO

Versión de las palabras pronunciadas en el Templo por el V.:H.: Enrique Bzura el 15.12.94.

El mismo fué honrado con la presencia del Gran Maestro, M.: R.: H.: Efraim Fuks, altos Oficiales y Dignatarios de la Gran Logia del Estado de Israel y QQ.: HH.: y Cuñadas de La Fraternidad y de Logias Hermanas. Tras la Tenida Blanca, los asistentes adornaron una alegre Mesa Blanca. En la misma se entregaron a los Hermanos y Cuñadas CONSTANCIAS FRATERNALES de su actuación durante 5994, y se elevaron las copas en los brindis tradicionales. A los postres, los asistentes se deleitaron con las canciones folklóricas sudamericanas de Liza Leiter y Jorge Schottron.

También en esta oportunidad LA FRATERNIDAD hizo entrega al Gran Maestro Adjunto, M.: R.: H.: Arthur Mark, de su contribución a la acción de beneficencia de la Gran Logia, destinada esta vez al Hogar para Desvalidos abierto en Iafó-Tel Aviv.

Hoy celebramos varios hechos al mismo tiempo, los que al unirse en un solo acto, forman un ramillete de flores que ofrecemos a quienes constituyen las compañeras inseparables de nuestras vidas: nuestras Queridas Cuñadas.

Año tras año recordamos el Solsticio de Invierno en el mes de diciembre, con el comienzo de la estación que marca la fecha en que el sol llega a su punto más bajo de luminosidad. Es el día más corto, la noche más larga del año, como si la naturaleza se sumergiera en las tinieblas de la oscuridad, para reiniciar desde allí su etapa ascendente, remontando vuelo, al igual que el Ave Fénix, sobre los restos del año que feneció y que se interna en las sombras del pasado.

Por eso festejamos el Solsticio de Invierno: porque marca el fin de la oscuridad y el comienzo de la Luz, que cada día va aumentando hasta culminar en su punto máximo en el otro festejo masónico: el Solsticio de Verano. La tradición cristiana celebra también en este tiempo la Noche Buena, porque es la esperanza del nacimiento del Redentor, que surge de las sombras del

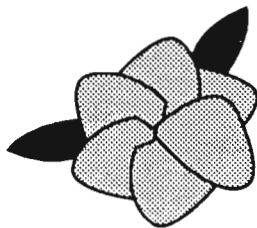
pesebre de Belén.

El tiempo coincide igualmente con Jánuca, la fiesta de las Luminarias, porque es la Luz que comienza a manifestarse y que durante ocho días va aumentando en intensidad hasta culminar en la totalidad del candelabro, plenitud de luz que simboliza masónicamente el gran milagro de la Iniciación, el renacer o despertar del hombre del largo letargo en el oscuro invierno.

Esta es también la Fiesta de la Flor, porque la naturaleza abre su regazo como la flor abre sus pétalos, para ser fecundada por el gran amor universal, que determina el crecimiento del fruto que alimenta y sostiene a los seres humanos.

Y al igual que en la naturaleza, en que finaliza una etapa y se reinicia otra, sin interrupción, para marcar la continuidad de la sempiterna vida, en estos días también finaliza un fecundo y brillante período de actuación de nuestro Venerable Maestro José Schlosser y de nuestra Querida Cuñada Eva, que han cumplido una etapa de intenso trabajo al servicio del prójimo, con afecto y dedicación, para bien de la Logia y para beneficio de los HH.: y Cuñadas. Pero no es mi intención extenderme en un elogio de su labor, que se expresa con más elocuencia en el silencio y el cariño que les profesamos. Porque queremos también aquí dar la más cálida bienvenida al nuevo Venerable Maestro Saúl Mazurski y a la querida Cuñada Nelly, que van ha recibir la antorcha que les entregan José y Eva para seguir la incesante obra de unión y fraternidad.

Por eso sólo me resta decir: ¡Gracias Q.:H.: José y Querida Cuñada Eva por vuestros incansables esfuerzos que siempre recordaremos en lo más profundo de nuestros corazones! Bienvenidos Saúl y Nelly! Seguid adelante en este camino de afecto, en el que contaréis con la incondicional colaboración de todos los HH.: y Cuñadas, enlazados estrechamente en una gran Cadena de Unión.





PREGUNTAS QUE INSTRUYEN

El M.:R.:H.: José Alberto Peláez Trasviña, V.:M.: Pasado de la Log.: Simb.: "Renacimiento" No. 46 del Gr.: Or.: de la Paz de Baja California del Sur, nos escribe: "Hoy 5 de setiembre de 1994 E.:V.: comienza otro año judío, el 5755. En el BOLETIN aparece el año 5994. ¿Cuál es pues el verdadero?"

La duración del año judío es solar, - 365 días, - pero sus doce meses son lunares. Para equilibrar ambos, cada 19 años hay siete años bisiestos de trece meses, con lo que se compensan los once días de diferencia. Los años en el calendario hebreo (A.:H.:) se cuentan desde la creación del mundo, que según la Biblia comienza en setiembre, 3760 años A. de C. (Después de Rosh Hashaná, debe pues agregarse al año civil un año más). Coincidente con él es el Año del Mundo (Anno Mundi), cronología adoptada por el Rito Escocés Antiguo y Aceptado.

El Año de las Luces (A.:L.:) es una forma de fechar que acompaña a los Masones Antiguos Libres y Aceptados desde principios del siglo pasado, con un carácter totalmente simbólico: expresión de reverencia al G.:A.:D.:U.: y a la chispa divina con la que comenzó la creación del mundo, y que según una interpretación cristiana de la Biblia, ocurrió 4404 años antes del nacimiento de Jesús. Por razones de uso práctico se decidió redondear esa cifra y hoy se agregan solamente 4000 años. Es por ello que en el No. 1 de nuestro BOLETIN, editado en enero pasado, hayamos deseado un Feliz Año 5994.

Como puedes ver, Q.:H.: José Alberto, aquí festejamos dos años nuevos, pero en ambas ocasiones lo hacemos con el más amplio espíritu de universalidad, comprensión y tolerancia que debe iluminar el camino de todo masón.

SER MASON

Asistir a las Tenidas no basta para que seas parte integral de la Logia. Llegar, firmar, sentarte, escuchar e irte solamente te confieren el nombre de Hermano.

Piensa sin embargo en todo lo que no hiciste.

¿Ayudaste a preparar el Templo?

¿Lo ordenaste después de los Trabajos?

¿Saludaste a los presentes?

¿Te interesaste en sus problemas?

¿Aprendiste sus nombres?

¿Sabes algo de sus familias?

¿Miraste a sus ojos durante la Tenida para tratar de conocer sus espíritus?

¿Los visitaste cuando se enfermaron?

¿Compartiste sus alegrías?

¿Aprovechaste las actividades organizadas fuera del Templo para reír, bailar, y comer junto a ellos?

¿Eres consciente de la oportunidad que pierdes?

Piensa ahora, hermano, en lo que deberías hacer para SER Hermano y no solo llamarte como tal.

NUEVAS DISTINCIONES PROFESIONALES AL Q.:H.: SANTIAGO RICHTER

"Chago" no deja de dar satisfacciones a sus Hermanos: ahora por su honrosa participación en dos acontecimientos internacionales: para el primero viajó a Guayaquil, Ecuador, donde actuó como Presidente de Mesa en un grupo de trabajo sobre el tema de la Disfunción Sexual en el Congreso de la Conferderación

Americana de Urología. Presentó allí trabajos en base a su experiencia profesional. El segundo lo llevó a Singapur donde se desarrolló el Congreso de la Sociedad Internacional de Investigación de la Impotencia. Leyó sus trabajos y también fué Pto. de Mesa de uno de los Grupos.

LA PALABRA

León Zeldis (V.:M.: ad V.:)

En cada grado masónico, se concede gran importancia a una palabra, que se considera "secreta" y que en cierto modo representa el grado, pues cuando el guardatemplo pregunta al hermano si "tiene la palabra", está preguntando en realidad si ya ha recibido el grado.

Esta importancia de la palabra en la liturgia masónica no es casual, sino que tiene raíces muy profundas en la psicología y en la historia de las religiones.

La palabra es, en primer término, lo que distingue al hombre de los demás seres vivientes. El lenguaje es el primero y más fundamental ejercicio humano del simbolismo, ya que toda palabra es de por sí símbolo de algo más, del objeto que designa o de la idea que representa.

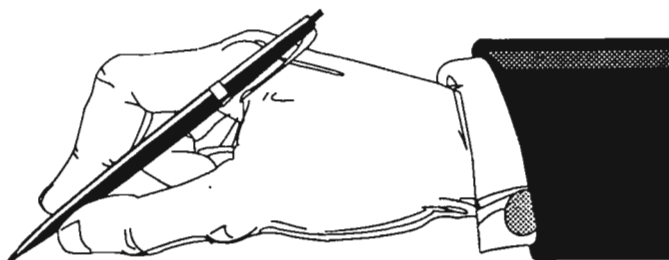
Las palabras originales son nombres. En hebreo, un idioma muy antiguo, la palabra "davar" significa a la vez palabra y objeto, lo concreto y lo abstracto. La palabra es también creación. La primera creación del hombre y, en la filosofía griega, el espíritu creador del universo, el Logos.

Los grandes dioses no poseen nombre, porque nombrar es limitar, circunscribir, definir (de-finir, poner dentro de límites). Cuando Moisés le pregunta su nombre, Dios contesta simplemente: Soy lo que soy. El nombre que representa a Dios en la Biblia hebrea, el Tetragramaton (Yod-He-Vav-He), está compuesto por cuatro letras que se usan para escribir los tres tiempos verbales del verbo ser: pasado, presente y futuro. Es decir, el nombre de la divinidad no puede ser conocido por el hombre ni puede ser pronunciado, y tenemos que contentarnos con perífrasis: Dios es lo que fue, es y será. La esencia de la divinidad es indefinible, no posee características o, como dicen los hindúes, refiriéndose a Brahma, es *nirguna*, sin cualidades.

Esto nos ilustra una diferencia fundamental entre la religión y la ciencia. Esta última sólo puede tratar de lo que se puede definir y medir. Mientras mayor sea la exactitud de la definición, mejor será la ciencia. ¿Cómo puede estudiarse en forma científica lo que es imposible definir, aquello sobre lo cual difícilmente podemos asegurar nada, excepto su existencia?

Sin embargo, pese a que lo divino es indefinible, los místicos siempre han afirmado el valor de la palabra, por lo menos en las etapas iniciales del ascenso espiritual. Toda religión posee fórmulas rituales, oraciones, encantamientos, palabras secretas, mantras o invocaciones. Ciertas sectas orientales, como el budismo Shingón, pretenden alcanzar la liberación del espíritu mediante la repetición reiterada de ciertas fórmulas mágicas. La palabra "Om" es tenida en especial veneración. En las logias masónicas, se acostumbraba darle al neófito un nuevo nombre, un nombre simbólico, que generalmente era elegido por el mismo interesado. Algo similar ocurre en el Grado de la Marca, en el Rito York, donde el neófito recibe una marca que lo individualiza y que es una representación jeroglífica de las iniciales de su nombre.

Eventualmente, sin embargo, la palabra también debe abandonarse, si queremos llegar al conocimiento verdadero de la realidad. Así como pudo ser el medio de la creación ("Y Dios dijo..."), la palabra puede encadenarnos. Por eso, la escuela Zen de budismo desprecia la palabra, y obliga a sus adeptos a ir más allá de las expresiones verbales para alcanzar la comprensión. La palabra es símbolo, y sólo si alcanzamos el conocimiento directo de lo representado, podremos finalmente llegar a la comprensión. Ese es quizás el origen de la leyenda masónica de la palabra perdida. Cuando recuperamos la palabra, en un grado masónico superior, recién nos damos cuenta que nuestra búsqueda no ha terminado, sino que está recién comenzando.



NOTICIAS

Ronit Gal llegó radiante a la "jupá"...a los padres de la novia, Shoshana e Iakov, hasta hoy no se les borró la sonrisa. Felicidades! 🍎 Perla y Salomón Bialoskornik no se quieren quedar atrás y preparan el casamiento de su hijo para febrero. Que sea en buena hora! 🍎 Las sudamericanas copan el ejército: Taly Markovich, Adí Kaplan y Lea Engelberg comienzan su servicio obligatorio. Que la paz las acompañe! 🍎 Para que lehudit que vino desde Bs.As. no se ponga celosa, difundimos la alegría de Rafael y Estela Engelberg, que la expresaron yéndose en grupo a pasear por Turquía. 🍎 Con música de mariachis llegó Nurit, la hija de Marta y León Mileris. La acompañó su familia. 🍎 Regina Levy recibió a otra sobrina...¿cómo hace para que todas le salgan tan simpáticas?

🍎 Poly Goldstein vuela a Chile para asistir al casamiento de su hermano...por supuesto que Touvia no la deja ir sola y juntos pasearán después por Miami. 🍎 Juan y Silvia Goldwasser completan su viaje masónico a París volando a América para conquistarla.

🍎 Gaby Mazurski volvió por primera vez a la Argentina después de su Aliá, acompañando a Nelly y Saúl. 🍎 Natalio e Inés Mekler hicieron huelga: se tomaron un merecido descanso en Turquía. 🍎 Ya que Valentín Haines tuvo que ir en misión a Suiza, invitó a Sari a un precioso paseo por los lagos y montañas. 🍎 Los viajes de Ricardo y Java Portnoj son unidireccionales a Alemania. Claro: allí está la hija, que constituye

el centro de todo itinerario. 🍎 Lo mismo pasa con Eva y José Schlosser que se fueron a lo de sus hijos y nietos en Carolina del Norte, desde donde salieron a pasear juntos por Florida.

🍎 Vilma y el "Pepe" Mucher en cambio buscan siempre nuevas fronteras: ahora estuvieron en Praga, Budapest y Viena.

🍎 Simón y Elsa Satuchne se unieron a los Kopf para un corto salto a Chipre. Jorge acumuló fuerzas para pasar con éxito una intervención quirúrgica. El, Marta y nosotros, felices. 🍎 Olé!...Vera y Ruben Preshel pasearon por la Madre Patria. 🍎 Fanny y Salomón Zumer huyeron: casi sin previo aviso fueron a Los Angeles a festejar la Bat Mitzvah de su nieta. 🍎 Fuera de serie: Tammy y "Muñe" Kaplan fueron a a...Kenia y las Islas Seychelles. Exóticos, verdad?

🍎 La Dra. Silvia Wasenstein recibió su Título de Odontóloga. Samuelito y Betty organizaron una preciosa recepción festejándolo...Y para reponerse se fueron de "luna de miel" a Turquía.

🍎 Inés Mekler, Beka Lazowsky, Zully Markovich y Sonia Rafalowsky fueron operadas con éxito. Hermanos y Cuñadas les desean una total recuperación para gozar de su simpática compañía. 🍎 Dov Snir también probó los "placeres" del bisturí y se repuso rápidamente ¡Que sea la última...eh!

🍎 Moshe y Betty Basies recibieron en su casa de Ariel: bravo por su espíritu y por los manjares!

EL Q:H.: RAFAEL ENGELBERG PRESIDENTE DE COHLA 94

El XIIo. Congreso Odontológico Hispano Latino Americano se realizó en esta ocasión en Tel Aviv, con la concurrencia de 200 participantes de España, Argentina, Brasil, Ecuador, Uruguay, Paraguay, Bolivia e Israel. Cursos y conferencias fueron dictados por los delegados y por profesores de las Facultades de Jerusalem y Tel Aviv. Los mayores logros de este evento fueron los de reunir, - por primera vez en Medio Oriente, - a colegas de América, Europa y Asia, y el de esclarecer y difundir nuevos horizontes terapéuticos.

El Congreso contó con el auspicio de la Asociación Dental de Israel y fué presidido por nuestro Q:H.: Rafael Engelberg, habiendo tenido también una destacada participación los QQ:HH.: Samuel Wasenstein, Simón Satuchne y Juan Pupkin de LA FRATERNIDAD y Henriques Rosemberg y Marcos Garber de



la Logia Hermana TEODORO HERZL. Se cumplió así con uno de los objetivos de la masonería, cual es el de trasladar a las actividades profanas el impulso positivo cultivado en los Templos, para contribuir al progreso de la humanidad.

En la foto, el grupo ejecutivo tras la exitosa culminación del Congreso.

TENIDA CONJUNTA EN LA CIUDAD DE EILAT



Un numeroso contingente de HH.: de LA FRATERNIDAD No. 62, viajó a Eilat para trabajar conjuntamente con la Logia LAS COLUMNAS DEL REY SALOMON No. 59 de aquella ciudad. Fueron acompañados por una representativa delegación de la Gran Logia del Estado de Israel: el Gr.:M.: Pasado M.:R.:H.: Izjak Barzelai, el Gr.:M.: Adjunto en ejercicio M.:R.:H.: Arthur Mark, el Gran Secretario M.:R.:H.: Israel Doni, el Gran Tesorero M.:R.:H.: Jaime Weiss, el Gr.: Inspector Pasado M.:R.:H.: Stefan Kwiat, amén de los HH.: de nuestra Logia que integran aquél alto Cuerpo. Tres días de

reconfortante descanso y fructífera actividad masónica donde se destacó la Mesa Blanca realizada en los salones del Hotel "Galei Shulamit" con la presencia de destacadas figuras municipales.

El paseo fué organizado en colaboración con el Instituto Israelí Chileno de Cultura bajo la presidencia de nuestro M.:R.:H.: y Gran Superintendente de Distrito Touvia Goldstein. La fecha y el lugar fueron doblemente significativos, al día siguiente de la firma del Tratado de Paz con Jordania a pocos kilómetros de Eilat y también de Akaba, la ciudad jordana limítrofe.

TENIDA BLANCA DE LA MASONERIA ARGENTINA

"Por la Paz y la Fraternidad, contra el terrorismo y el racismo."



GRAN LOGIA DE LA ARGENTINA
DE LIBRES Y ACEPTADOS MASONES

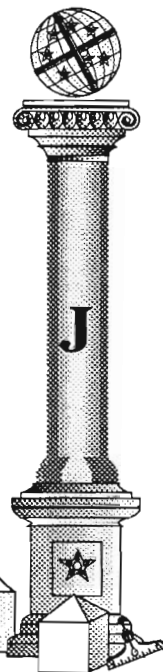
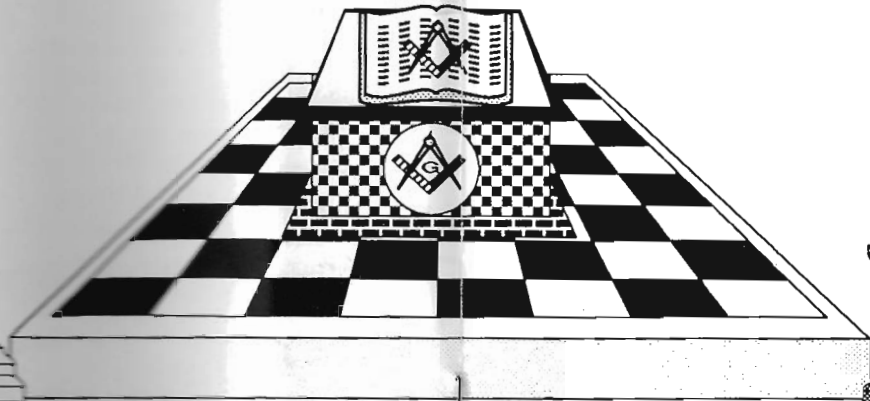
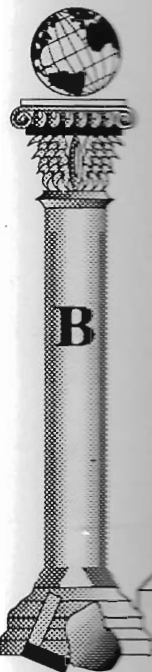
El acto se llevó a cabo el pasado 3 de setiembre como homenaje a las víctimas del atentado contra AMIA. En su programa se incluyeron conmovedores cantos y poemas, oraciones por la vida a cargo de representantes de comunidades religiosas y discursos alusivos entre los cuales debe destacarse el del Gran Maestro Dr. Eduardo Vaccaro.

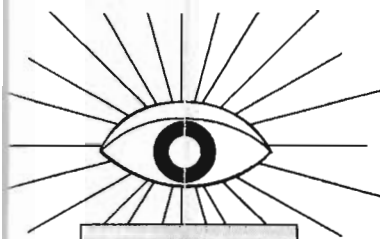
AL GRAN PUEBLO ARGENTINO, SALUD!

OFICIALIDAD 1995
DE LA RESP.: LOGIA

"La Fraternidad"

No. 62





Venerable Maestro
V.H.: Saúl Mazurski



Venerable Maestro Pasado
V.H.: José Schlosser



Miembro del Trib.: de Honor
R.H.: Abraham Markelevich



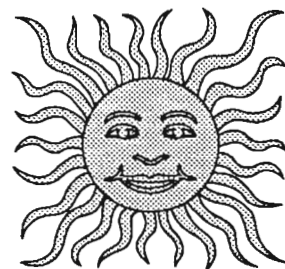
Orador
V.H.: Enrique Bzura



Miembro del Trib.: de Honor
V.H.: Elías Katzman

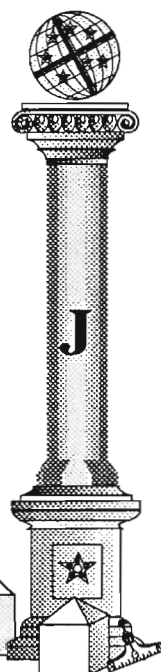
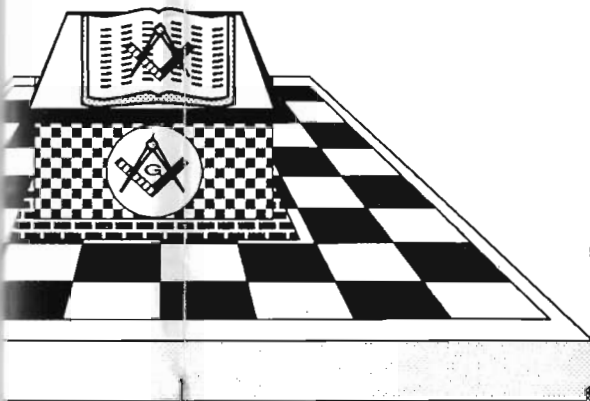


Miembro del Trib.: de Honor
R.H.: Isaac Dubowsky



CIALIDAD 1995 LA RESP.: LOGIA *Fraternidad*"

No. 62



Maestro de Ceremonias
Q.H.: Dov Ciechanover



Tesorero
Q.H.: Rafael Engelberg



M. de CC.: Adjunto
Q.H.: Juan Pupkin



Pro Tesorero
Q.H.: Ricardo Portnoj



Segundo Vigilante
Q.H.: Natalio Mekler



Hospitalario
Q.H.: Santiago Richter



Primer Vigilante
Q.H.: Valentín Heines



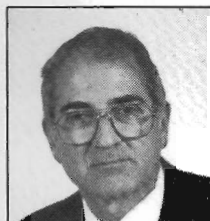
Hospitalario
Q.H.: León Katz



Guarda Templo Interior
Q.H.: José Mucher



Guarda Templo Exterior
V.H.: Dov Snir



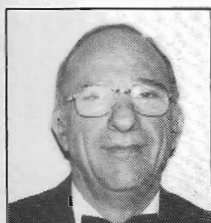
Venerable Maestro Suplente
R.:H.: Sergio Schkolnik



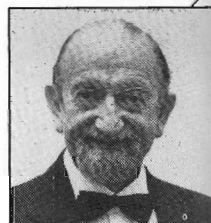
Venerable Maestro Adjunto
V.:H.: Elías Katzman



Asesor del V.:M.:
R.:H.: Juan Goldwaser



Asesor del V.:M.:
M.:R.:H.: Touvia Goldstein



Asesor del V.:M.:
M.:R.:H.: León Zeldis



Secretario
Q.:H.: Samuel Wasenstein



Primer Experto
Q.:H.: Simón Satuchne



Pro Secretario
Q.:H.: Enrique Jazan



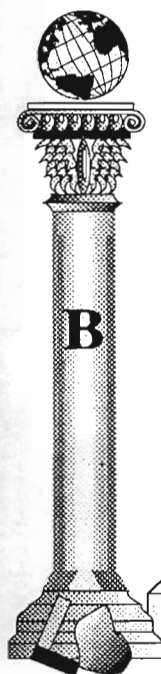
Segundo Experto
Q.:H.: Jorge Kopf



Bibliotecario
Q.:H.: Alejandro Satuchne



Banquetero
Q.:H.: Israel Glazer



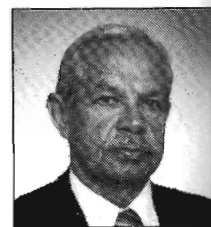
OF
DE
"La



Banquetero
Q.:H.: Iehuda Tichauer



Portador de la Espada
V.:H.: Ismael Paradiz



Portador de la Biblia
V.:H.: León Mileris

JEAN SIBELIUS, MUSICO Y MASON

Traz.: de Arq.: del Q.:H.: Enrique Jazan



Jean Sibelius, otro nombre más para agregar a la lista de músicos y otros hombres ilustres que pertenecieron a nuestra Orden, cuya actuación dentro de ella contribuyó en forma notable a enriquecerla con su valioso aporte como artista y Masón.

Nació el 8 de Diciembre de 1865 en Finlandia en la ciudad de Hämeenlinna, siendo el segundo entre tres hijos del Dr. Christian Gustaf Sibelius y de María Charlotta Borg. Perteneciente a una familia de origen y cultura sueca, sin embargo se educó en un colegio secundario de lengua finesa. En 1885 a la edad de 20 años ingresó a la Universidad Imperial Alexander a fin de seguir la carrera de leyes, abandonándola muy pronto para enrolarse en el Instituto de la Música, destacándose allí como un discípulo ejemplar de Martin Wegelius. Cabe destacar que ya en esa época, sus composiciones tempranas de música de cámara fueron interpretadas con éxito por alumnos y miembros de su Alma

Mater, dicho Instituto.

En el año 1889, el joven Sibelius recibió una beca gubernamental a fin de estudiar composición y teoría en Berlín. Al año siguiente continuó sus estudios en Viena bajo la tutela de distinguidos músicos de la época, completándose así otra etapa de su formación musical. Es precisamente en ese período que debutó oficialmente como compositor con el Poema Sinfónico Kullervo Op.7 basado en una de las leyendas épicas de Finlandia, el Kalevala. El estreno de esta obra se produjo en un tiempo en que el nacionalismo finés se despertaba en forma poderosa, lo que contribuyó a la inmediata aceptación y al éxito de la composición pasando Sibelius a ser el más promisorio de los músicos jóvenes de su tiempo en Finlandia.

Es en ese período de su vida que contrajo matrimonio con Aino Arnefelt, la hija de un notable hombre público y un líder en el movimiento nacionalista finés. De este matrimonio nacieron cinco hijas.

A la obra Kullervo, se agregaron sucesivamente el Poema En Saga (1892), la Suite Karelia (1893), La Canción de Primavera (1894) y la Suite Lemminkäinen (1895). Estas obras reforzaron su prestigio y el aprecio que sentían por él sus conciudadanos. Es así que en 1897 habiendo intervenido en un concurso para una cátedra de música en la Universidad, sin conseguir ser nombrado, un grupo de sus amigos se organizó para persuadir al Senado de concederle una pensión anual de 3000 marcos fineses, la que después de diez años fue hecha vitalicia, dándole a Sibelius la libertad para dedicarse sin preocupaciones a componer música.

Durante los primeros años de su carrera, Sibelius fué fuertemente influenciado por dos músicos fineses, Roberto Kajanus, fundador y director de la orquesta Asociación Helsinki, quien le enseñó orquestación y el crítico musical Karl Teodor Flodin que le aconsejó desarrollar su carrera en dirección a la música sinfónica. Es así que en 1899 se estrenó su primera Sinfonía a la que siguieron otras seis, siendo la Séptima, la Fantasía Sinfónica en un movimiento, estrenada en Estocolmo en 1924, la última Sinfonía que compuso. Las sinfonías son la base de su reputación mundial como gran músico, lo que no excluye a su popular Concierto para Violín y sus Poemas Musicales, entre ellos El Cisne de Tuonela y Tapiola. Otro aspecto notable de la obra musical de Sibelius fue la música incidental para obras teatrales. Menos conocidas entre sus obras por su carácter más local son sus obras corales y canciones que son frecuentemente interpretadas en Finlandia pero que no han despertado interés en el extranjero, posiblemente por la barrera del idioma. Además el compositor escribió música de cámara y Suites de Salón para Orquesta que son consideradas de menor importancia.

Sibelius dejó de componer música de gran vuelo en el año 1926, con el poema sinfónico Tapiola. Durante treinta años el mundo musical habría de esperar nuevas composiciones, una octava sinfonía que nunca se materializó. Las composiciones de ese período se redujeron a piezas pequeñas, canciones y música ritual masónica.

Jean Sibelius fue un músico afortunado: habiendo gozado de gran prestigio pudo vivir en forma desahogada y sin presiones económicas, gracias a su pensión

vitalicia. Fué conocido y gozó de gran popularidad en Estados Unidos e Inglaterra, los críticos musicales lo ensalzaban como el más importante compositor de su tiempo y el sucesor de Beethoven. Grandes directores de orquesta eran sus devotos admiradores. En el año 1935 fué elegido en una encuesta entre los oyentes de las transmisiones de los conciertos de la Orquesta Sinfónica de Nueva York como el favorito entre los "Sinfonistas". Hoy día es considerado junto con Richard Strauss y Edward Elgar como un compositor romántico tardío. En Finlandia es profundamente admirado en su rol del gran artista nacional y un símbolo de la grandeza de su país.

Mucho tiempo antes de su muerte, el 20 de Septiembre de 1957, le fueron acordados grandes honores reservados a muy pocos artistas, entre ellos numerosas calles y parques en diferentes partes del mundo recibieron su nombre. En Helsinki se efectúa anualmente un festival auspiciado en conjunto por la República de Finlandia y la ciudad de Helsinki. Desde 1939, su Alma Mater, el Instituto Musical, a sido denominado como la Academia Sibelius.

JEAN SIBELIUS Y LA MASONERIA.

Antes de entrar en los detalles del ingreso de Sibelius en la Masonería es necesario destacar que la Orden no existía en Finlandia en los años en que nuestro hombre nació, habiendo sido suprimida por el Zar Alejandro I, en el mes de Agosto del año 1822 en Finlandia y en todos los dominios rusos de la época. Tendrían que transcurrir casi 100 años hasta que Finlandia ganara su independencia en 1919, instalando entonces su actual forma como República y este suceso histórico haría posible el renacimiento de la Orden en Finlandia en circunstancias por lo demás fascinantes. He aquí un

resumen de lo que sucedió.

En el año 1922 se recibió en la Gran Logia del Estado de Nueva York, una petición de ocho ciudadanos fineses, Maestros Masones activos en varias logias americanas, para la formación de la Suomi Lodge Nº1 de Finlandia. La Carta Patente fue concedida por el Hno. Tompkins, el Gran Maestro y es así que se produjo el hecho interesantísimo de que en contra de lo habitual, el Nuevo Mundo dió a un país Europeo la asistencia para establecer la Orden, proporcionando el sistema masónico americano como base de la nueva Masonería Finesa.

El 18 de Agosto de 1922 el Hno. Tompkins, Gran Maestro de la Gran Logia del Estado de Nueva York encabezando una comisión de cinco que habían viajado a Finlandia para la ocasión, consagraron la Suomi Lodge Nº1 con ceremonias que duraron desde las 10 de la mañana hasta las 7 de la tarde de ese día, con una interrupción desde las 12 a 13 horas para el almuerzo. Asistieron además de los miembros fundadores, 27 candidatos seleccionados entre 80 solicitantes. Estos 27 profanos fueron iniciados, aumentados de salario y exaltados en el mismo día y eran individuos altamente reputados en sus respectivas esferas de la vida en Finlandia. Entre ellos estaba Jean Sibelius considerado como ya sabemos el Compositor Nacional y otros ilustres hombres públicos.

La Gran Logia de Nueva York autorizó dos logias más en Finlandia, Tammer Nº 2 y Phoenix Nº 3 y el 26 de Marzo de 1924 fué presentada a esta Gran Logia una petición de las tres logias finesas para que se les otorgara una Gran Carta Patente para la constitución de una Gran Logia en Finlandia. Esta Gran Logia fué efectivamente instituída por el Hno. Tompkins el 9 de Septiembre de 1924 en el nuevo templo de la Suomi Lodge Nº1. En la época en que Sibelius fué iniciado como Masón ya se había establecido como el gran músico

nacional de Finlandia y la mayor parte de sus grandes composiciones ya habían sido publicadas. Después de iniciado habría de componer muy pocas obras de gran envergadura y para el mundo profano la última fué el Poema Sinfónico Tapiola, en el año 1926 y luego vino el gran silencio, todo el mundo esperaba la Octava Sinfonía, la que nunca se materializó. Sin embargo nuestro músico en esa misma época compuso una serie de doce piezas de música ritual Masónica, cada una de ellas basada en poemas masónicos de autores como Shiller, Confucio, Goethe, Kernochan, Sario, Waino Sola. "Se trata de música cantable, que se une a los ideales del texto, no hay nada de un caracter severo o triste, las piezas vocales pueden ser cantadas en Logia por una voz con un acompañamiento de órgano, libres de las peculiaridades estructurales de la música de Sibelius".

La historia de la Suomi Lodge dice: "Nosotros usamos mucho la Música en nuestras logias, ella pertenece a nuestras ceremonias; tenemos música con todo." Las ceremonias de la Orden en Finlandia usan el Ritual del Estado de Nueva York, que fué traducido al finés y también al sueco para las pocas logias en Finlandia que trabajan en ese idioma. Sibelius dijo en alguna ocasión que la música puede alcanzar su verdadero poder sólo si está guiada por un contenido poético. Ya dijimos anteriormente que las letras de la música masónica del Hno. Sibelius, están basadas en poemas de distinguidos poetas que las escribieron especialmente para la Masonería. Una de las canciones comienza así: "Brilla en nuestras almas y danos más Luz". Como todos sabemos, el candidato en el primer grado contesta que su real deseo es la Luz, la que se le dá simbólicamente en su preparación para la vida delante de él. En el segundo grado es luz de un caracter intelectual, en el tercer grado es la demanda de la

luz desde arriba, simbólicamente obtenida por la tumba; el Himno Nº 4 compuesto para el segundo grado se basa en un poema de Goethe:

"Aquel que jamás ha mezclado su pan con lágrimas, despierto, en noches de pena, sin conocer el descanso, ni la esperanza, ni el solaz, no te conoce, o Luz del cielo". En el Nº 5, para cantar en el cierre de la Logia, se aprecian los expresivos versos del hermano Sibelius en una melodía de caracter pastoral:

"Cuán hermosos son la tierra y lo vivo, cuán gloriosos son los cielos! De modo que alaba los dones celestiales, y deja de lamentarte. Es de noche; brillan las estrellas; bello relumbra el cielo! Hombre! Deja que pensamientos tan elevados te traigan paz y esperanza a través de la vida".

El himno Nº 6 "Adelante hermanos hacia la Luz!" es un llamado a todos nosotros, para ser cantado en el tercer grado; se basa en un poema de Viktor Rydberg, poeta sueco, que muchas veces se dirigió al hermano Sibelius en busca de inspiración. Este himno tiene un ritmo bien marcado y frases vocales que destacan claramente. Sibelius dijo de su propia música: "ante todo, tiene que cantar", y así lo hace. Es un número muy popular y un cuarteto masculino lo ha cantado repetidas veces en ceremonias de Instalación de la Gran Logia de Nueva York y como tributo al Hermano Sibelius.

En su nonagésimo cumpleaños en la Logia Americana de Investigación se lo cantó el 27 de Diciembre de 1955. El himno Nº 7 está basado también en versos del hermano Rydberg. El Nº 8 llamado "Oda a la Fraternidad", con versos de

Samuli Sario es de gran simplicidad, se canta durante la recolección del Tronco de la Viuda: sus palabras "Bueno y placentero es, oh hermanos, vivir en unión," parecen reflejar el Salmo 133, "Mirad cuán bueno y delicioso es..." tan conocido por nosotros. El Himno Nº 9, está basado en las palabras del Hno. Sario y tiene gran fuerza expresiva. El Nº 10, la Marcha Fúnebre para el tercer grado es un movimiento andante. No hay nada de pena o duelo en la música. Si no fuera por el título, se podría sentir como un canto de triunfo. El Nº 11 es una majestuosa Oda para ser cantada al unísono por toda la logia. El último número es Finlandia, Himno, (de la obra Finlandia, compuesta en 1899) para la edición revisada de 1950. El Hno. Waino Sola escribió un poema, cuya versión inglesa pertenece al Hno. Marshall Kernochan.

El Hno. Sibelius desde los primeros tiempos después de su iniciación acostumbraba a improvisar en el órgano para acompañar las ceremonias para gran placer de los Hermanos que asistían. Ante la imposibilidad de conservar estas improvisaciones se le solicitó al Hno. Sibelius que escribiera música ritual masónica para su logia en el año 1926. En la historia de la logia se confirma que esta música ritual es el Opus 113, que primitivamente constaba de nueve piezas, agregándosele posteriormente otras tres. Parte de esa música se escuchó por primera vez el 5 de Enero de 1927 y el 12 de Enero se interpretó en su totalidad la serie original de nueve himnos masónicos.

Puesto que la música se conservó sólo en manuscritos pasó algún tiempo hasta que en

círculos masónicos fuera de Finlandia se tomara nota de su existencia. Es así como sólo en 1935 llegó a la Gran Logia de Finlandia, una petición de la Logia Madre, la Gran Logia del Estado de Nueva York para recibir la música ritual del Hno.. Sibelius, para ser conocida e interpretada en Nueva York. Esta petición fue honrada por la Gran Logia de Finlandia que hizo entrega por mano del Gran Maestro, de un libro hermosamente empastado con todas las composiciones masónicas, firmado por el Hermano Sibelius. Este mismo libro fué centro de una exposición especial que se efectuó en honor del nonagésimo cumpleaños del Hno. Sibelius, exposición que fue preparada por miembros del "Finlandia Masonic Club" en cooperación con la Logia Americana de Investigación, que eligió al Maestro como miembro en el año 1935. En 1938 el compositor recibió la medalla de oro de la Gran Logia de Nueva York por logros distinguidos. Las nueve piezas originales de la primera edición de la Música Ritual, fueron editadas en 1935 con un texto en inglés del Hno. Kernochan. La introducción del Gran Maestro dice: "Al hacer esta donación la Gran Logia de Finlandia pide que la música sea usada solamente para propósitos masónicos y haremos todo lo posible para que alcance solamente a masones que, estamos seguros, estarán felices de cumplir a este respecto." Lo anterior explica por qué la música ritual Masónica de este ilustre músico es prácticamente desconocida por el mundo profano y en la práctica por el mundo masónico que no tiene contactos directos con las Logias poseedoras de esa valiosa herencia musical.



EL LEJANO ORIENTE COMO FUENTE MASONICA

Extracto de un Traz.: de Arq.: del Q.:H.: José Mucher

Las asociaciones humanas se forman a partir de una base ideológica, sea esta una idea o una teoría. Sería por lo tanto imposible concebir a una Orden de base espiritual como la Masonería sin considerar sus ideas formativas. Las mismas no fueron el resultado de una intuición genial, sino de un proceso evolutivo que se desarrolló en el tiempo y en el espacio.

Capa tras capa de desarrollos intelectuales permeables se fueron acumulando y tangenciando mutuamente, para conferir a las llamadas civilizaciones sus características propias.

En la civilización del mundo contemporáneo el milagro de la electrónica ha permitido la participación "en vivo" de cada televidente en aspectos tan variados como elecciones democráticas, coronaciones reales, revoluciones sangrientas o meras expresiones deportivas que entusiasman a las masas. ¿Podemos llamar civilización universal a esta mezcla de nimiedades estandarizadas y de industrialización de matanzas?

Nuestros descendientes serán herederos tanto de Confucio y Lao Tze, como de Sócrates y Platón, de Buda, de Zoroastro y de Gandi; de Moisés, de Jesús, de Pablo y de Mahoma; de Marx y de los ideólogos del Kibutz; pero también de Atila, Hitler y Musolini. Todos ellos, junto con visionarios y valientes aventureros como Colón, Vasco da Gama y Armstrong serán quienes fijarán las pautas de lo que esperamos podamos llamar la civilización del siglo XXI.

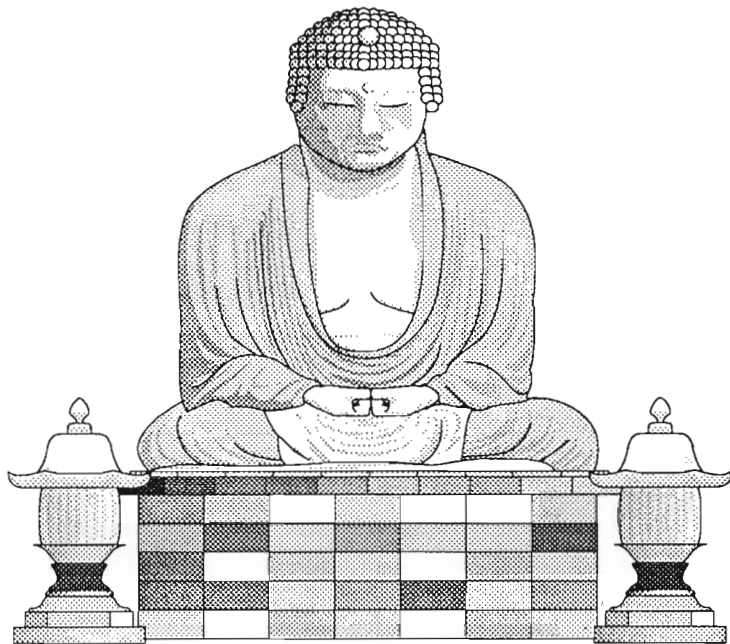
*
* *

Pero para conocer adecuadamente el futuro, debemos proyectarnos al pasado: los historiadores consideran la

existencia de veinte civilizaciones. No se incluyen sin embargo en este número, a aquellas como la de Moendo-Jaro en el sub-continente hindú, cuyos representantes estaban en contacto con los egipcios y sumerios,- a través de quienes

redescubrirse cual si fueran conceptos nuevos.

¿Cómo el llamado Lejano Oriente ha contribuido a la formación de la doctrina masónica? La respuesta requiere un trabajoso ejercicio espiritual e



nos llegan precisamente sus referencias,- aún antes de la construcción de la primera pirámide.

El Cercano Oriente y los vastos territorios Chino-Hindúes fueron el habitat de grupos raciales bien diferenciados y de su genio nacional o racial surgieron trascendentales planteamientos metafísicos y científicos.

Debemos aceptar que toda tentativa que hace el hombre para conocer su origen o su futuro, es parte de una larga serie de aventuras intelectuales en las que los pensamientos pueden contradecirse o coincidir, desaparecer o perdurar, y aún

intelectual de reconocimiento. Porque las coincidencias son muchas y es difícil separar las casuales de las auténticamente relacionadas. Mas consta que los principios básicos de las religiones orientales fueron conocidos en tierras más occidentales entre los siglos I (A.C) y III (D.C.).

En el período pre-védico en la India, la concepción del dios supremo y omnipotente es más filosófica que religiosa: es el hacedor del todo, el que todo lo sabe, el que asigna sus nombres a los dioses menores, a quien todos acuden para recibir sus órdenes, del que nacen los cinco elementos (espacio, aire, fuego, agua y tierra), "el gran arquitecto

del universo" según la traducción literal de un himno religioso. Otro himno canta: "En el comienzo no existe el ser ni el no ser. Aquel Uno respiraba tranquilamente, sosteniéndose a sí mismo." En sus concepciones éticas podremos también encontrar coincidencias significativas: se menciona al "hombre de buenas costumbres" tanto a nivel individual como colectivo. La generosidad y la compasión constituyen normas de moralidad social.

En el período védico se concibe al dios como la causa material y eficiente del universo, tanto de dioses como de hombres y como el guía interior de todos los objetos del universo.

Mientras el vedismo es una doctrina para elegidos, el Budismo apunta al hombre común, conformando un evangelio del pueblo: el budista pone su confianza en sí mismo y en su propio esfuerzo para conocer la verdad última. Este carácter totalmente antidogmático coincide también

con las pautas masónicas. A partir de la difusión del budismo, el Oriente concibió un alma inmortal, eterna y que abandonaba una forma corporal para reencarnarse en otra superior o inferior, según su conducta terrenal. El Karma representa los actos y sus consecuencias, el lazo entre una existencia y la otra: es un núcleo de energía o chispa divina, sometida a contingencias diversas durante sus peregrinaciones.

Pero muy pronto estas concepciones no fueron satisfactorias para el filósofo hindú agobiado por el clima y las miserias ambientales: agregó que no hay camino humano que conduzca a la felicidad y que ésta se logra solamente al terminar las reencarnaciones, cuando el ser se funde con el infinito y llega al Nirvana.

La moral budista se basa en la igualdad entre los hombres, destacable por pregonarse en una época de esclavitud aceptada. El bien y el mal son elementos personales y altruistas. La no violencia, la lucha contra el

egoísmo, la caridad fraternal se constituyen en normas de conducta. Su espiritualismo se traduce en el rechazo de los tres vicios del cuerpo (fornicación, robo y homicidio), los cuatro de la palabra (frivolidad, mentira, perjurio y herejía) y la exaltación de las ocho virtudes: amor a la verdad, respeto de sí mismo, castidad, humildad, caridad, compasión, ascetismo y la sumisión alegre al dolor y los disgustos.

Esta obligadamente breve mención de elementos sobresalientes en las religiones orientales, tiene como único objetivo el de mostrarnos cómo muchos de ellos reaparecen dos mil años después en los desarrollos doctrinarios de la masonería.

Una investigación más profunda podría quizá contestar al interrogante de si en el proceso de transición entre la masonería operativa y la especulativa, este caudal doctrinario fué conocido por los adeptos a la Orden.

"BOMBERO, MASON Y..."



40 Años



40 שנים 40

CUERPO DE BOMBEROS
DE ÑUÑO A
5a. COMPAÑIA
BOMBA ISRAEL
SANTIAGO
CHILE

Al cumplirse el 40o. Aniversario de su fundación, una delegación de bomberos voluntarios de la "Bomba Israel" de Chile visitó nuestro país invitada por sus colegas israelíes. La historia del cuerpo está intimamente ligada tanto a la colectividad judía del país andino, como a la Orden masónica, ya que muchos de sus integrantes fueron abnegados Hermanos que hoy integran el cuadro de LA FRATERNIDAD. Brindemos con...agua por la continuación de esta meritoria labor de ayuda a la colectividad.

INTENSA ACTIVIDAD DE LAS CUÑADAS

Culminó un año de intensa actividad de las Cuñadas: en forma paralela a los trabajos de los HH.: en el Templo, se multiplicaron las reuniones de sus esposas en los salones de la WIZO para escuchar interesantes disertaciones de distinguidos visitantes.

La del Dr. Eduardo Podlichewsky, destacado psiquiatra, que desarrolló el tema "Ansiedad y Angustia: enfermedades de los siglos XX y XXI" y la del Dr. Santiago Richter, renombrado urólogo, sobre "La edad crítica en el hombre".

En la foto, Nelly Mazurski, Eva Schlosser y el Dr. Eduardo Podlichewsky encabezando la mesa.



NUEVOS ESLABONES



En una emotiva y doble ceremonia ingresaron a nuestro Taller dos nuevos y Queridos Hermanos: se afilió el flamante Embajador de Chile en Israel Jorge Tapia Valdés y fué iniciado Giora Mendiuk, Jefe de Ventas de una importante firma de plaza. El acontecimiento culminó con una concurrida Mesa Blanca que fué honrada, entre otros altos dignatarios, por el Gr.: M.: Pasado M.:R.:H.: Mordejai Falkovich, por el Diputado Gr.: M.: en ejercicio M.:R.:H.: Matitiau Shilón, por el Gran Tesorero M.:R.:H.: Jaime Weiss, y por el Primer Gran Vigilante M.:R.:H.: Moshé Campeas.

PAGUE HOY...GOCE MAÑANA

El V.:M.: Saúl Mazurski ya está impulsando dos eventos tradicionales de LA FRATERNIDAD. Uno es el **Fin de Semana Fraternal**, que también se realizará este año en el **Hotel Shores** durante los días 2, 3 y 4 de junio. El otro es el **II Ateneo Masónico**: el Kibutz Gaash con sus instalaciones y piscina ofrecerán el marco adecuado para el mismo. Ya están en venta las participaciones que se pueden pagar en cómodas cuotas.



EXALTACIONES

Los Compañeros QQ:..HH:.. Iehuda Tichauer e Isidoro Donskoy son ya Maestros Masones: el Primer Vigilante recomendó su elevación de grado y el Taller lo hizo efectivo en una conmovedora ceremonia de Exaltación. Nuestra esperanza de que su actuación en el Tercer Grado sea tan fervorosa como lo fué en los Grados anteriores.



AUMENTO DE SALARIO

Nuestro Q:..H:.., el Apr:.. Salomón Zumer recibió el premio a sus esfuerzos tanto en el campo de su aprendizaje de nuestra doctrina como en el de su integración societaria. Ahora que luce el título de Compañero, le auguramos...que redoble su dedicación al estudio y siga ganando el cariño de sus Hermanos.

Logia "Jerusalem" en Paris

Bajo los auspicios de la Gran Logia Nacional Francesa y por iniciativa del Gran Maestro Efraim Fuks.



La nueva Logia que llevará el nombre de nuestra eterna ciudad capital, levantó columnas en París el 5 de diciembre pasado. Decenas de Hermanos israelíes viajaron a Francia para participar en este acontecimiento sin precedentes y a la Asamblea Anual de la Gran Logia Nacional Francesa que se llevó a cabo dos días antes. Nuestra Logia estuvo representada en dichas Tenidas y en la gran Mesa Blanca por el M:..R:..H:.. León Zeldis, por el R:..H:.. Juan Goldwasser y por el Q:..H:.. Karl Iehuda Tichauer.

Felicidades en 5995!

Abrimos nuestros corazones al último quinquenio del Siglo XX.

*Unimos muy fuerte nuestros puños en la
Cadena Universal de Fraternidad.*

*Elevamos nuestros ojos al infinito con una plegaria que traduce
las expectativas de todos los masones del mundo.*

Salud, Fuerza, Unión!

Dirección: V:.. H:.. José Schlosser, Calle Ben Eliezer 56/48, Ramat Gan, Israel.

Diseño Gráfico e Impresión: Abel Duvilanski Productions

Tel: 03-5242628, Fax: 03-5245217